

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
«ПОЛТАВСЬКА ПОЛІТЕХНІКА ІМЕНІ ЮРІЯ КОНДРАТЮКА»

Факультет філології, психології та педагогіки
Кафедра германської філології та перекладу



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-педагогічної та
навчальної роботи

А. М. Мартиненко
2023 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»

(код навчальної дисципліни)

підготовки **бакалавра**

(назва ступеня вищої освіти)

освітньої програми **«Відновлювальна теплоенергетика, альтернативні види палива та захист довкілля»**

(назва освітньої програми)

спеціальності **183 Технології захисту навколишнього середовища**

(шифр і назва спеціальності)

Полтава
2023 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для здобувачів спеціальності 183 Технології захисту навколишнього середовища першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.

Складена відповідно до освітньої програми «Відновлювальна теплоенергетика, альтернативні види палива та захист довкілля», 2022 року.

Розробник: Домаренко М.В., викладач кафедри германської філології та перекладу.

Погоджено

Гарант освітньої програми



Оксана ІЛЛЯШ

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри германської філології та перекладу

Протокол від «30» серпня 2023 року № 1

Завідувач кафедри германської філології та перекладу



Оксана ВОРОБІЙОВА

«30» серпня 2023 року

Схвалено навчально-методичною комісією факультету

Протокол від «30»серпня 2023 року № 1

Голова навчально-методичної комісії факультету



Віктор ЧЕРНИШОВ

«30» серпня 2023 року

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, ступінь вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни			
		денна форма навчання			
Кількість кредитів – 8	Галузь знань 18 Виробництво та технології	Обов'язкова			
Загальна кількість годин – 240					
Модулів – 4	Спеціальність 183 Технології захисту навколишнього середовища	Рік підготовки:			
Змістових модулів – 4		2-й	3-й		
		Семестр			
		3-й	4-й	5-й	6-й
Індивідуальне завдання – не передбачено)		Лекції			
		-	-		
		Практичні, семінарські			
		30 год.	30 год.	30 год.	30 год.
		Лабораторні			
		-	-		
	Самостійна робота				
	30 год.	30 год.	30 год.	30 год.	
	Індивідуальна робота				
	-				
Вид контролю: диференційовані заліки					

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 240/240.

2. Мета навчальної дисципліни

2.1 Метою дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є розвиток іншомовної комунікативної компетенції на визначеному Програмою рівні B2 (Незалежний користувач) для забезпечення ефективного спілкування майбутніх фахівців в академічній і професійній сферах у найбільш типових ситуаціях.

Завдання: розвиток іншомовних комунікативних умінь на рівні B2 у читанні, аудіюванні, говорінні (діалогічному й монологічному мовленні) і письмі.

Навчальна дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» використовується для формування та поглиблення в здобувачів **таких компетентностей:**

K02 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу

K03 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Soft-skills:

- ефективне спілкування (навички комунікацій) та презентаційні навички;
- здатність працювати в команді;
- виголошення промови на запропоновану тему;
- дискусії з означеного проблемного питання;
- уміння розподіляти свій час та інші ресурси в часі для виконання поставленого завдання згідно зі встановленими термінами, ефективно планувати особистим часом;
- адаптивність: гнучкість, адаптивність і здатність змінюватися;
- уміння аналізувати ситуацію, орієнтування на вирішення проблем;

–лідерські якості: уміння спокійно працювати в напруженому середовищі; уміння ухвалювати рішення; уміння встановлювати мету, планувати дії.

3. Передумови для вивчення дисципліни

Передумовами для вивчення дисципліни є сформовані раніше навички, здобуті знання та набуті комунікативні вміння на рівні В1 (А2).

4. Очікувані результати навчання з дисципліни

Очікуваними результатами навчання з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» відповідно до освітньої програми «Відновлювальна теплоенергетика, альтернативні види палива та захист довкілля» є:

ПРО2 Вміти аналітично опрацьовувати іншомовні джерела з метою отримання інформації, що необхідна для розв'язання природоохоронних завдань.

ПРО3 Вміти використовувати інформаційні технології та комунікаційні мережі для природоохоронних задач.

5. Критерії оцінювання результатів навчання

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання може бути досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом вивчення навчальної дисципліни.

Мінімальний поріг рівень оцінки варто визначати за допомогою якісних критеріїв і трансформувати в мінімальну позитивну оцінку числової (рейтингової) шкали.

Сума балів	Значення ЄКТС	Оцінка	Критерій оцінювання	Рівень компетентності
90-100	А	Відмінно	Здобувач має системні, глибокі та узагальнені знання матеріалу, передбаченого робочою програмою, володіє основними концептуальними положеннями та вміннями й навичками на рівні, який визначається як максимально допустимий. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються чітко та глибинно. Виконання практичних завдань відмінне: є відповідність алгоритму, глибоке розуміння роботи та взаємозв'язків з іншими дисциплінами.	Високий, що демонструє якісні системні знання, вміння та навички, передбачені навчальною дисципліною.
82-89	В	Добре	Здобувач має глибокі знання матеріалу, передбаченого робочою програмою; володіє основними поняттями, термінами та положеннями на рівні, який визначається як високий. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються чітко й правильно. Виконання практичних завдань з розумінням роботи та взаємозв'язків з іншими дисциплінами.	Високий
74-81	С	Добре	Здобувач має достатньо системні знання навчального матеріалу, передбаченого робочою програмою, володіє основними положеннями, термінами та поняттями, але допускається помилок при відповіді. Правила вирішення практичних завдань з використанням	Достатній

			основних теоретичних положень пояснюються без особливих труднощів. Виконання практичних завдань містить незначні помилки: слідує алгоритму, але проявляє власну ініціативу, що пояснюється розумінням матеріалу та роботи, усвідомлює взаємозв'язки між вивченим матеріалом, але не наважується їх пояснити.	
64-73	D	Задовільно	Здобувач має певні знання матеріалу, передбаченого робочою програмою, володіє основними положеннями на рівні, який визначається як мінімально допустимий. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються з труднощами. Виконання практичних завдань формалізовано: слідує алгоритму, допускає грубі помилки, іноді наявне нерозуміння вивченого та взаємозв'язків з іншими дисциплінами. Не вміння пояснити факти та концепції. Допускає помилки при виконанні завдань.	Середній, що є допустимим при вивченні навчальної дисципліни
60-63	E	Задовільно	Здобувач має мінімальні знання матеріалу, передбаченого робочою програмою, володіє основними положеннями на рівні, який визначається як мінімально допустимий. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються з труднощами. Виконання практичних завдань значно формалізовано: є відповідність алгоритму, але відсутнє глибоке розуміння роботи та взаємозв'язків з іншими дисциплінами.	Початковий, що є мінімально допустимим при вивченні навчальної дисципліни
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання екзамену/ заліку	Здобувач може відтворити окремі фрагменти з курсу. Незважаючи на те, що програму навчальної дисципліни Здобувач виконав, працював він пасивно, його відповіді під час практичних і лабораторних робіт в більшості є невірними, необґрунтованими. Цілісність розуміння матеріалу з дисципліни у Здобувача відсутні.	Низький, не забезпечує практичної реалізації задач, що формуються при вивченні дисципліни.
0-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач повністю не виконав вимог робочої програми навчальної дисципліни. Його знання на підсумкових етапах навчання є фрагментарними. Здобувач не допущений до здачі екзамену/заліку.	Незадовільний, Здобувач не підготовлений до самостійного вирішення задач, які окреслює мета та завдання дисципліни.

6. Засоби діагностики результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання є: диференційований. залік; стандартизовані тести; презентації результатів виконаних завдань.

7. Програма навчальної дисципліни

МОДУЛЬ 1

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. СИСТЕМИ ВИРОБНИЦТВА ТА РОЗПОДІЛУ СТИСНЕНОГО ПОВІТРЯ.

Тема 1. Поняття про систему та роль енергоносіїв у виробництві.

Практичне заняття № 1-5.

Тема 2. Класифікація споживачів стисненого повітря. Вимоги до якості повітря.

Практичні заняття № 6-10.

Тема 3. Визначення навантажень на КС. Вибір типу та кількості компресорів.

Практичні заняття № 11-15.

МОДУЛЬ 2

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2. СИСТЕМИ ПРОМИСЛОВОГО ВОДОПОСТАЧАННЯ.

Тема 4. Характеристика споживачів технічної води.

Практичні заняття № 16-20.

Тема 5. Типи систем промислового водопостачання та їх характеристики.

Практичні заняття № 21-25.

Тема 6. Основне та допоміжне обладнання систем промислового водопостачання.

Практичні заняття № 26-30.

8. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	денна форма					
	усього	у тому числі				
л		п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7
Змістовий модуль 1. СИСТЕМИ ВИРОБНИЦТВА ТА РОЗПОДІЛУ СТИСНЕНОГО ПОВІТРЯ.						
Тема 1. Поняття про систему та роль енергоносіїв у виробництві.	22		10			12
Тема 2. Класифікація споживачів стисненого повітря. Вимоги до якості повітря.	18		10			8
Тема 3. Визначення навантажень на КС. Вибір типу та кількості компресорів.	20		10			10
Разом за змістовим модулем 1	60		30			30
Змістовий модуль 2. СИСТЕМИ ПРОМИСЛОВОГО ВОДОПОСТАЧАННЯ.						
Тема 4. Характеристика споживачів технічної води.	20		10			10
Тема 5. Типи систем промислового водопостачання та їх характеристики.	20		10			10
Тема 6. Основне та допоміжне обладнання систем промислового водопостачання.	20		10			10
Разом за змістовим модулем 2	60		30			30
Усього годин	120		60			60

9. Теми семінарських занять

№ з/п	Назва тем та перелік питань	Кількість годин для денної форми
	Семінарські заняття не передбачені	

10. Теми практичних занять

№ з/п	Назва тем та перелік питань	Кількість годин
1-5	Поняття про систему та роль енергоносіїв у виробництві.	10
6-10	Класифікація споживачів стисненого повітря. Вимоги до якості повітря.	10
11-15	Визначення навантажень на КС. Вибір типу та кількості компресорів.	10
16-20	Характеристика споживачів технічної води.	10
21-25	Типи систем промислового водопостачання та їх характеристики.	10
26-30	Основне та допоміжне обладнання систем промислового водопостачання.	10
Разом		60

11. Теми лабораторних занять

№ з/п	Назва тем та перелік питань	Кількість годин
	Лабораторні заняття не передбачені	

12. Самостійна робота

Метою самостійної роботи здобувача є: користування бібліотечними фондами і каталогами, робота з історичними та літературними джерелами, укладання конспектів, аналізи матеріалів, порівняння різних наукових концепцій та формулювання висновків.

Види самостійної роботи здобувача:

- опрацювання навчального матеріалу;
- підготовка до практичних занять;
- опрацювання тем курсу, які виносяться на самостійне вивчення, за списками літератури, рекомендованими в робочій навчальній програмі дисципліни;
- підготовка до виконання модульної контрольної роботи (тестування);
- відвідування консультацій (згідно графіку консультацій кафедри);
- підготовка до складання диференційованого заліку за контрольними питаннями.

Питання для самостійного вивчення здобувачами

№з /п	Назва тем та перелік питань	Кількість годин для денної форми
1	Поняття про систему та роль енергоносіїв у виробництві.	12
2	Класифікація споживачів стисненого повітря. Вимоги до якості повітря.	8
3	Визначення навантажень на КС. Вибір типу та кількості компресорів.	10
4	Характеристика споживачів технічної води.	10
5	Типи систем промислового водопостачання та їх характеристики.	10
6	Основне та допоміжне обладнання систем промислового водопостачання.	10
	Усього	60

13. Індивідуальні завдання

Не передбачено навчальним планом.

14. Методи навчання

При викладанні дисципліни застосовуються словесні, наочні та практичні методи навчання.

Словесні та наочні методи навчання використовуються при проведенні практичних занять. Під час проведення практичних занять використовуються такі словесні методи як розповідь і пояснення.

При викладанні дисципліни застосовується дидактичні матеріали (відео- та аудіоматеріали).

До числа наочних методів, які застосовуються при викладанні дисципліни, належать: ілюстрація, демонстрація.

Для формування soft skills застосовуються групові методи навчання (робота в малих групах, дискусії, виголошення промови на запропоновану тему, робота в команді та в малих групах, дискусії, інтерактивні вправи тощо).

15. Методи контролю

Поточний контроль успішності засвоєння здобувачами навчального матеріалу може здійснюватися шляхом опитування й оцінювання знань здобувачів під час практичних занять, оцінювання виконання здобувачами самостійної роботи та індивідуальних завдань, проведення і перевірки письмових контрольних робіт, тестування або в ході індивідуальних співбесід зі здобувачами під час консультацій. Вибір конкретних форм і методів поточного контролю знань здобувачів залежить від викладача і доводиться до їхнього відома на першому практичному занятті. Підсумковий контроль здійснюється у формі диференційованих заліків у 3-му та 4-му семестрах.

Виконання завдань з кожного виду мовленнєвої діяльності оцінюється за такими критеріями.

Читання:

- ступінь розуміння прочитаного тексту (100-85% – відмінно; 84-75% – добре; 74-50% – задовільно; 49% і нижче – незадовільно);
- обсяг тексту (залежить від комунікативної мети) (1,5 тис. др. знаків – 3 тис.);
- час виконання завдання (10-20 хв.).

Аудіювання:

- ступінь розуміння прослуханого тексту (100-85% – відмінно; 84-75% – добре; 74-50% – задовільно; 49% і нижче – незадовільно);
- тривалість звучання тексту (2-3-5 хв.);
- темп мовлення (високий, середній, повільний).

Говоріння (монологічне та діалогічне мовлення):

- ступінь узгодженості висловлювань із заданою темою, ситуацією; 100-85% – відмінно;
- повнота розкриття теми, ситуації; 84-75% – добре;
- лексична, граматична, фонетична правильність; 74-50% – задовільно;
- різноманітність використаних конструкцій; 49% і нижче – незадов.
- зверненість (для діалогічного мовлення);
- обсяг висловлювання (15 речень для монологу, 15 реплік для діалогу);
- швидкість говоріння (100-120 сл./хв.).

Письмо:

- ступінь узгодженості із заданою темою, ситуацією; 100-85% – відмінно;
- повнота розкриття теми, ситуації; 84-75% – добре;
- лексична, граматична, фонетична правильність; 74-50% – задовільно;

- різноманітність використаних конструкцій; 49% і нижче – незадов.
- обсяг письмової роботи (10-15 речень);
- час виконання роботи (від 15 до 30 хв. в залежності від типу заняття).

Оцінювання знань проходить на основі рейтингової системи і включає такі аспекти: робота на занятті, виконання домашнього завдання, виконання тестів.

Рейтингова оцінка (за 100-бальною системою) виставляється з урахуванням роботи студентів над усіма перерахованими вище аспектами під час усіх структурних модулів семестру і визначається за такою схемою:

- читання – 20 %;
- аудіювання – 10 %;
- говоріння (монологічне й діалогічне мовлення) – 30 %;
- письмо – 20 %;
- лексико-граматичні тести – 10 %;
- контрольна робота – 10 %.

16. Розподіл балів, які отримують студенти

3-й семестр

Поточне оцінювання, тестування та самостійна й індивідуальна робота			Диф. залік	Сума
Змістовий модуль 1				
T1	T2	T3	30	100
24	24	22		

4-й семестр

Поточне оцінювання, тестування та самостійна й індивідуальна робота			Диф. залік	Сума
Змістовий модуль 1				
T1	T2	T3	30	100
20	25	25		

5-й семестр

6-й семестр

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		для екзамену, диференційованого заліку, курсового проекту (роботи), практики
90–100	A	відмінно
82-89	B	добре
74-81	C	
64-73	D	задовільно
60-63	E	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Правила модульно-рейтингового оцінювання знань

Загальна трудомісткість дисципліни за 3-му семестрі – 100 балів, із них до 70 балів здобувач може отримати впродовж семестру, решта 30 балів припадає на підсумковий контроль (залік).

1.1. Поточний контроль. Бали, отримані впродовж семестру, за видами навчальної діяльності розподіляються наступним чином (розподіл орієнтовний):

- робота на практичних заняттях (відповіді на практичних заняттях, а в разі їх пропусків із поважної причини – індивідуальні співбесіди на консультаціях за темами відповідних практичних занять) – до 70 балів). Допуск до диф. заліку – 35 балів.

Загальна трудомісткість дисципліни у 4-му семестрі – 100 балів, із них до 70 балів здобувач може отримати впродовж семестру, решта 30 балів припадає на підсумковий контроль (диф. залік).

2. Підсумковий контроль. Підсумковим контролем є диференційований залік. Він здійснюється відповідно до вимог Положення про організацію освітнього процесу в Національному університеті «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка».

17. Методичне забезпечення

1. Мангура С.І. Методичні вказівки з граматики англійської мови для студентів 1-4 курсів усіх напрямів підготовки. Полтава : НУПП.2021. 32 с.

18. Рекомендована література

Базова

1. V. Evans, J. Dooley, Dr. E. Blum. Environmental Science. Book 1. UK: Express Publishing, 2013. 38 p.
2. V. Evans, J. Dooley, Dr. E. Blum. Environmental Science. Book 2. UK: Express Publishing, 2013. 38 p.
3. Murphy, Raymond. English Grammar in Use. 5th ed., Cambridge University Press, 2023. 390 pp.
4. Титова В. В. Англійська мова для спеціалістів нафтогазової промисловості. Частина 1-2. 2006.
5. Вереїтіна І.А. Англійська мова. Нафта і газ. Трубопроводи : Навч. посіб. К. : Видавничий Дім «Слово», 2009. 304с.
6. Petroleum Technology Quarterly, Vol. 11, No 5, 200. 7. Swan, Michael. Practical English Usage. 4th ed., Oxford University Press, 2023. 768 p.

Допоміжна

1. Англо-український словник, українсько-англійський словник / Близько 500 000 од. пер. / Бусел В.; Перун, 2010. 1568 с.
2. Англо-український словник – English-Ukrainian Dictionary. Близько 120000 слів: у 2-х томах / Уклад. М. І. Балла. Київ : Освіта, 2017. 1464 с.
3. Англо-український словник: більше 100 000 слів (350 000 варіантів перекладу) / за ред. проф. Гороть Є. І. Вінниця: Нова Книга, 2016. 1700 с.
4. Коломієць В.О. Типові помилки при вивченні англійської мови : Навч. посіб. К.: Вища шк., 2001. 119 с.
5. Литвиненко Г.І., Алексахіна Т.О. Англійська мова : Навч. посіб. ; за ред. Г.І. Литвиненко. Суми : ВТД «Університетська книга», 2005. 128 с.
6. Українсько-англійський словник: близько 200 000 слів /за ред. проф. Гороть Є. І. Вінниця: Нова Книга, 2009. 1040 с. The Petroleum Handbook. – London. 2017 304 с. 2. Evans V. Round Up 3. London, Longman. 3. Evans V. Round Up 5. London, Longman.
7. The English-speaking world. Англійськомовний словник. Навч.-метод. посіб. / Упорядкування М. Россохи. Тернопіль: «Амбер», 1997. 160 с.

19. Інтернет-ресурси

1. Сторінка курсу на платформі Moodle: <https://dist.nupp.edu.ua/course/view.php?id=3593>